

DIGISIGHT N550 **DIGITAL RIFLESCOPE**

I N S T R U C T I O N S

ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO / РУССКИЙ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	76311	76316
Оптические характеристики:		
Поколение	Digital	Digital
Увеличение, крат	4,5	4,5
Объектив	50 мм, F/ 1,0	50 мм, F/ 1,0
Поле зрения, угл. град./м (на расстоянии 100м)	5,5/9,8	5,5/9,8
Удаление выходного зрачка, мм	67	67
Диаметр выходного зрачка, мм	6	6
Разрешение, линий/мм	≥50	≥50
Макс. дистанция обнаружения, м*	450	450
Диоптрийная подстройка окуляра, диоптрий	±4	±4
Мин. дистанция фокусировки, м	5	5
Характеристики матрицы:		
Формат сигнала	CCIR(PAL)(b/w)/EIA(NTSC)(b/w)**	
Тип матрицы ПЗС (CCIR/EIA)	ICX659AL, 1/3" / ICX-658AL, 1/3"	
Разрешение (CCIR/EIA), пикселей (число активных элементов)	752(H)x582(V) / 768(H)x494(V)	
Формат (физические размеры)	1/3" (4,8x3,6мм)	
Характеристики дисплея:		
Разрешение, пикселей	640x480x3, 921600 точек (VGA качество)	
Зона активных пикселей, мм	9,0 x 8,8	9,0 x 8,8
Диагональ, дюйм	0,44	0,44
Эксплуатационные характеристики:		
Рабочее напряжение, В	6 (4xAA)	
Внешнее питание / потребляемая мощность	DC 9-15В / 3Вт	
Класс защиты, код IP (IEC 60529)	IP44	IP44
Рабочая температура	+10 °C... +40 °C	
Время работы от одного комплекта аккумуляторов (встроен. ИК выкл/вкл), час	4 / 3,5	4 / 3,5
Габариты, мм	340x95x94	340x95x94
Масса, кг	1	1
ИК-фонарь Pulsion-940 в комплекте	Да	Нет

* Максимальная дистанция обнаружения объекта размером 1,7x0,5 м при естественной ночной освещенности 0,05 лк (четверть луны).

** В зависимости от региона продаж.

1 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Прицел Digisight N550
- Пульт дистанционного управления
- Чехол
- Кронштейн
- Крепежные винты
- Ключ-шестигранник
- Инструкция по эксплуатации
- Салфетка для чистки оптики
- Гарантийный талон

Для улучшения потребительских свойств изделия в его конструкцию могут вноситься усовершенствования.

2 ОПИСАНИЕ

Цифровой прицел Digisight N550 представляет собой удачное сочетание современных наработок в области оптики и электроники. Помимо хороших оптических характеристик, прицел предлагает широкий выбор дополнительных опций, позволяющих настроить его под индивидуальные нужды. Одна из особенностей прицела - возможность осуществлять пристрелку не только традиционным способом, но и с помощью метода "пристрелка с одного выстрела", что значительно ускоряет процедуру пристрелки и повышает ее качество.

В прицеле Digisight N550 реализована функция Sum Light™, которая позволяет в несколько раз повысить уровень чувствительности ПЗС-матрицы при снижении уровня освещенности.

Цифровой прицел Digisight N550 предназначен для охоты, спортивной стрельбы, ночной видеосъемки, общего наблюдения.

3 ОСОБЕННОСТИ

- Светосильный объектив 50 мм, F/ 1.0
- VGA дисплей (разрешение 640x480 пикселей)
- Высокочувствительная ПЗС матрица
- Большое удаление выходного зрачка (67 мм)
- Высокая ударная стойкость - до 6000 Дж
- Возможность смены крепления
- Возможность активации функции Sum Light™
- Разъем USB для загрузки меток пользовательской «конструкции»
- Видеовыход/видеовход
- Встроенные часы
- Нечувствительность к сильным засветкам
- Класс защиты IP44
- Встроенный ИК-осветитель
- Возможность пристрелки одним выстрелом
- Возможность выбора конфигурации прицельной метки
- Автономное (4xAA) или внешнее питание
- Выносной пульт дистанционного управления
- Функция повышения контраста
- Функция внутренней фокусировки объектива
- Функция инверсии цвета метки
- Индикатор разряда батарей

● ЭЛЕМЕНТЫ ПРИЦЕЛА И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

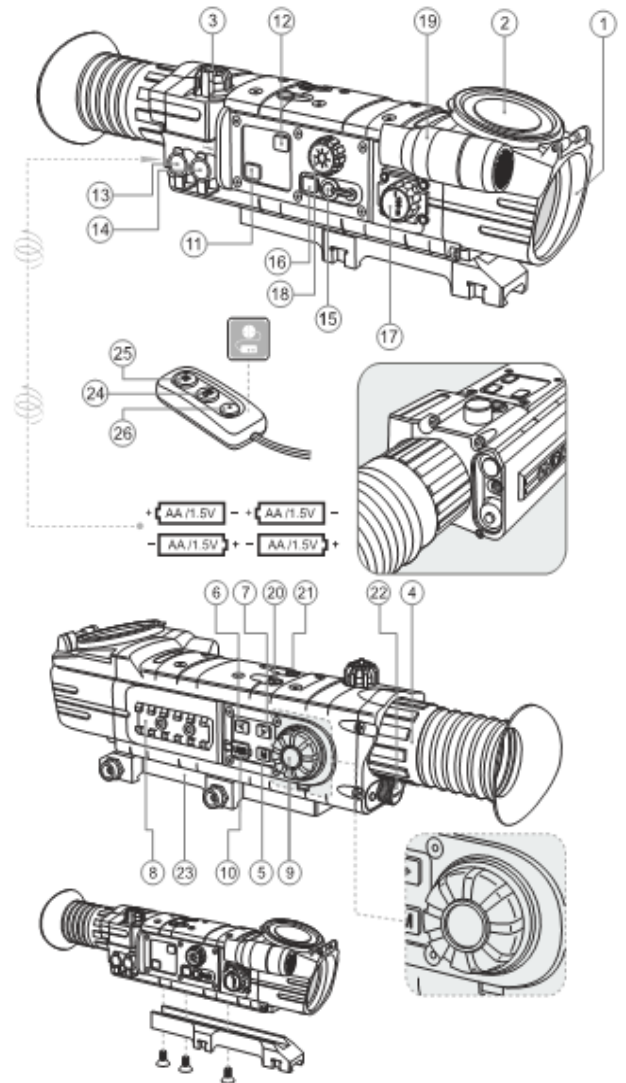
- ① Объектив.
- ② Крышка объектива.
- ③ Трехпозиционный переключатель (OFF-ON-IR).
- ④ Кольцо диоптрийной подстройки окуляра.
- ⑤ Кнопка "M" (Меню).
- ⑥ Кнопка "<" (влево).
- ⑦ Кнопка ">" (вправо).
- ⑧ Планка Weaver.
- ⑨ Диск выверок.
- ⑩ Разъем mini-USB.
- ⑪ Кнопка "Sum Light™" (активация алгоритма повышения чувствительности).
- ⑫ Кнопка "Contrast" (возможность резкого увеличения контраста)
- ⑬ Разъем для подключения ПДУ.
- ⑭ Разъем Power – для подключения внешнего питания.
- ⑮ Разъем VIDEO OUT/IN (видеовыход/видеовход).
- ⑯ Кнопка переключения видеовыхода/видеовхода.
- ⑰ Ручка внутренней фокусировки объектива.
- ⑱ Ручка регулировки яркости изображения.
- ⑲ Встроенный ИК-осветитель.
- ⑳ Кнопка "SCR" – выбор одного из трех режимов работы экрана: «Пустой экран», «Только прицельная метка», «Вывод всех пиктограмм» (см. рис. 1).
- ㉑ Кнопка "INV" - переключение (инверсия) цвета прицельной метки.
- ㉒ Контейнер батарей.
- ㉓ Кронштейн.

ПДУ:

- ㉔ Кнопка "ON".
- ㉕ Кнопка "IR".
- ㉖ Кнопка "INV".



Рис. 1



5

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Прицел ночного видения **Digisight N550** предназначен для наблюдения и ведения прицельной стрельбы в сумеречное и ночное время. В условиях полной темноты (отсутствие света звезд и луны), рекомендуется использование встроенного инфракрасного осветителя. Прицел может также использоваться с мощным ИК-фонарем "Pulsar-940", работающим в невидимом диапазоне, фонарь значительно повышает яркость изображения и качество наблюдения. Ваш прицел "Digisight N550" - универсальный прибор ночного видения, идеально подходит для различных сфер профессионального и любительского применения, включая охоту, спортивную стрельбу, ночную фото- и видеосъемку, наблюдение.

6

ОСОБЕННОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Прицел ночного видения предназначен для длительного использования. Для обеспечения долговечности и полной работоспособности прибора необходимо придерживаться следующих рекомендаций:

- Перед началом эксплуатации прицела убедитесь, что Вы установили и зафиксировали кронштейн согласно указаниям раздела "Установка кронштейна".
- Храните прицел с закрытой крышкой объектива и в чехле.
- Не забудьте выключить прибор после использования!
- Прицел не предназначен для погружения в воду.
- Самостоятельно ремонтировать и разбирать гарантийный прицел запрещается!
- Наружную чистку оптических деталей производите очень аккуратно и только в случае необходимости. Вначале осторожно удалите (смахните или одуйте) с оптической поверхности пыль и песок, после осуществляйте чистку. Пользуйтесь чистой хлопчатобумажной салфеткой (ватой и деревянной палочкой), специальными средствами для линз с многослойными покрытиями.
- Прицел может эксплуатироваться в широком диапазоне температур – от -10 °С ... до +40 °С. Если прибор эксплуатировался на холоде и был внесен в теплое помещение, не вынимайте его из чехла в течение не менее 2-3 часов - это позволит предотвратить появление конденсата на внешних оптических элементах.
- Если Вам не удалось легко и надежно (без люфта, строго вдоль линии ствола) установить прицел на ружье или у Вас имеются сомнения в правильности крепежа – обязательно обратитесь в специализированную оружейную мастерскую. Стрельба с неправильно установленным прицелом снижает точность попадания в цель!
- Для обеспечения безотказности работы, предупреждения и устранения причин, вызывающих преждевременный износ или выход из строя узлов и деталей, необходимо своевременно проводить технический осмотр и обслуживание прицела.
- При длительном хранении (свыше одного месяца) вынимайте аккумуляторы из прицела.

7

УСТАНОВКА БАТАРЕЙ



Рис.2

В режимах «Пустой экран» и «Только прицельная метка» индикатор заряда появляется только в случае полного разряда батарей.

Примечание: для обеспечения продолжительной и стабильной работы прицела рекомендуется использовать качественные аккумуляторы типа АА емкостью не менее 2500 мАч. Не используйте разнотипные элементы питания или батареи с разным уровнем заряда.

Для установки четырех батарей типа АА отверните ручку крышки контейнера батарей (22) и снимите крышку. Установите батареи соответстви с маркировкой на крышке. Установив их, поставьте крышку контейнера батарей на место и заверните ручку до тех пор, пока крышка не прижмется плотно к корпусу прицела. Уровень заряда отображается в правом верхнем углу дисплея (см. рис.2).

8

ВНЕШНЕЕ ПИТАНИЕ

Прибор может работать от внешнего источника питания (штекер 2,1 мм) или от автомобильной сети. Диапазон входных напряжений от 9В до 15В. Потребляемая мощность до 3Вт.



Рис.3

При подключении внешнего источника питания (в верхнем правом углу дисплея появляется пиктограмма (см. рис. 3)) питание от аккумуляторов отключается. Во время работы от внешнего источника питания зарядка аккумуляторов не осуществляется!

Внимание! Для обеспечения корректной работы прицела используйте только качественные сертифицированные источники внешнего питания.

Внешний источник питания (AC/DC) следует подключать к разъему "Power" (14), находящемуся в тыльной части правой панели прибора.

Внимание! В штекере питания подключаемому к прицелу центральный контакт должен быть "+".

Возможная маркировка на штекере или источнике питания -- ⊖ ⊕

9

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Установка кронштейна:

Перед началом эксплуатации прицела на него необходимо установить кронштейн, входящий в комплект поставки:

- Наличие крепежных гнезд в основании прицела позволяет установить кронштейн в одно из нескольких положений. Выбор положения кронштейна помогает обеспечить правильное положение удаления выходного зрачка в зависимости от типа оружия;
- С помощью шестигранного ключа и винтов, входящих в комплект поставки, привинтите кронштейн к основанию прицела (см. рис.- стр.65);
- Установите прицел на ружье и удостоверьтесь в удобстве выбранного положения, затем снимите прицел;
- Приоткрутите винты, нанесите резьбовой фиксатор на резьбу винтов и закрутите их. Дайте фиксатору высохнуть в течение некоторого времени.
- Прицел готов для установки на оружие.

Примечание. При смене положения кронштейна, возможно, потребуются незначительная пристрелка.

- Установите батареи в соответствии с указаниями раздела "Установка батарей" или подключите внешний источник питания согласно рекомендациям.
- Откройте крышку объектива (2).
- Включите прицел, повернув переключатель (3) в положение "ON" загорится черно-белый дисплей.
- Настройте резкость вращением кольца диоптрийной подстройки окуляра (4).
- С помощью последовательного нажатия кнопки "SCR" (20) Вы можете выбрать один из трех режимов работы дисплея: «Пустой экран», «Только прицельная метка», «Вывод всех пиктограмм»
- Для регулировки яркости дисплея вращайте ручку (18). Кнопкой "INV" (21) Вы можете сменить цвет прицельной метки с белого на черный. Выбор того или иного цвета метки обусловлен цветом объекта в конкретных условиях.
- Выберите неподвижный объект наблюдения, удаленный на некотором расстоянии, например, 100 м.
- Поворотом ручки фокусировки (17) объектива добейтесь максимального качества изображения. Для быстрой настройки на цель, находящейся на расстоянии 100 метров, установите метку ручки фокусировки (17) объектива напротив метки "100".
- Внимание! Дальность фокусировки изменяется в зависимости от уровня освещенности - в дневных условиях метка "100м" на ручке фокусировки соответствует дистанции около 10 м.
- В условиях недостаточной ночной освещенности для повышения качества наблюдения включите ИК-осветитель (19). Для этого поверните переключатель (3) в положение "IR". Вы также можете присоединить дополнительный ИК-фонарь Pulsar-940.
- После данной настройки, независимо от дистанции и других условий, вращать кольцо диоптрийной подстройки (4) не требуется.
- Настройте качество изображения только вращением ручки фокусировки объектива (17).
- По окончании использования выключите прицел, повернув переключатель (3) в положение "OFF".
- Закройте крышку (2) объектива.
- Вы можете установить прицел на оружие с помощью специального кронштейна (23). После первой установки Вашего прицела на оружие, необходимо выполнить рекомендации раздела "Пристрелка прицела к оружию".



Прицел поставляется с различными типами крепления - Евро-призма, Weaver, МАК и др., которые позволяют установить прицел на многие типы оружия.

10

● ПРИСТРЕЛКА ПРИЦЕЛА К ОРУЖИЮ

В прицеле **Digisight N550** реализована возможность пристрелки двумя методами - традиционным и методом "одного выстрела". Пристрелку рекомендуется производить при температуре, близкой к температуре эксплуатации прицела в следующем порядке:

Традиционный метод пристрелки:

- Установите оружие с прицелом на прицельном станке.
- Установите мишень на пристреливаемую дальность, например, 100 м.
- Настройте прицел согласно рекомендации раздела [9] "Эксплуатация".
- Наведите оружие на центр мишени по механическому прицелу.
- Сделайте выстрел, тщательно и однообразно прицеливаясь в точку прицеливания. В случае необходимости сделайте повторный выстрел. Определите кучность стрельбы и положение средней точки попадания (СТП). При отклонении СТП в какую-либо сторону более чем на допустимую величину, вращением диска выверок, добейтесь совмещения СТП с прицельной точкой.
- Для этого открутите крышку диска выверок (9), нажмите на диск до щелчка. Первое нажатие позволяет переместить метку по вертикали (в верхнем левом углу появится пиктограмма ) , повторное нажатие до щелчка позволяет переместить метку по горизонтали (появится пиктограмма ) (см. рис. 4). Следующее нажатие диска обеспечит выход из режима.

Внимание! Один щелчок диска соответствует перемещению метки на 20мм на расстоянии 100м по горизонтали и по вертикали!

- Проверьте правильность выверки повторной стрельбой.
- Прицел пристрелян на выбранную дистанцию.



Рис. 4

Пристрелка методом "одного выстрела"




- Выполните первые пять пунктов, перечисленные в подразделе "Традиционный метод пристрелки".
- Если точка попадания не совпала с точкой прицеливания, нажатием кнопки "M" войдите в меню прицела и кнопками влево-вправо (6,7) выберите пункт «Пристрелка» (обозначается пиктограммой ) . Справа от пиктограммы  появится пиктограмма  и опорный крест (K) в центре прицельной метки.
- Удерживая центр опорного креста в точке прицеливания, вращением диска выверок передвигайте прицельную метку относительно опорного креста до тех пор, пока метка не совместится с точкой попадания (П) (см. рис.5). Для смены направления движения метки с горизонтального на вертикальное нажмите на диск выверок до щелчка.



Рис. 5

- Сделайте повторный выстрел - теперь точка попадания должна совпадать с точкой прицеливания.
- Выйдите из подменю «Пристрелка», удерживая кнопку "M" одну секунду.
- Прицел пристрелян на выбранную дистанцию.

11

ОСНОВНОЕ МЕНЮ

Функционал основного меню **Digisight N550** включает в себя следующие пункты:

- Режим "пристрелка одним выстрелом" (описан в разделе **10 ПРИСТРЕЛКА ПРИЦЕЛА К ОРУЖИЮ**);
- Настройка текущего времени (ЧАСЫ);
- Выбор конфигурации прицельной метки.



Рис. 6





- **Настройка часов.**
При повторном нажатии на кнопку "М" (5) справа от пиктограммы  появятся пиктограмма  и настраиваемое цифровое время, при этом значение часа будет мигать. (Мигание параметра часа, минут или формата времени, означает возможность его настройки в данный момент).
 - В правом нижнем углу будет отображаться текущее время.
 - Настройте значение часа кнопками "влево" или "вправо" (6,7). Для ускоренного перелистывания параметров, удерживайте кнопку "влево" или "вправо" (6,7) нажатой до появления нужного значения.
 - Перейдите к настройке минут, нажав кнопку "М" (5) (после нажатия замигают минуты).
 - Настройте значение минут кнопками "влево" и "вправо" (6,7).
 - Снова нажмите "М" (5), чтобы выбрать формат времени "12/24" (мигает соответствующая пиктограмма, см. рис. 6).
 - Для выхода из подменю "Часы" в главное меню удерживайте кнопку "М" (5) нажатой одну секунду, либо подождите 10 секунд - выход в главное меню будет произведён автоматически.
 - Для выхода из главного меню удерживайте кнопку "М" (5) нажатой одну секунду, либо подождите 10 секунд - выход будет произведён автоматически.
- **Выбор прицельной метки.**
При повторном нажатии на кнопку "М" (5) справа от пиктограммы  появятся пиктограмма  и номер прицельной метки, выбранной в данный момент. Выберите нужную прицельную метку кнопками "влево" или "вправо" (6,7).
Для выхода из подменю "Выбор конфигурации прицельной метки" в главное меню удерживайте кнопку "М" (5) нажатой одну секунду, либо подождите 10 секунд - выход в главное меню будет произведён автоматически.
- Для выхода из главного меню удерживайте кнопку "М" (5) нажатой одну секунду, либо подождите 10 секунд - выход будет произведён автоматически.
- В прицеле есть возможность выбора одной из установленных по умолчанию прицельных меток.



Рис. 7

12



ПРОГРАММА РЕДАКТИРОВАНИЯ И ЗАГРУЗКИ МЕТОК

Помимо базового набора меток, установленных в прицеле **Digisight N550**, Вы можете загрузить дополнительные метки или создать собственные с помощью программы **Pulsar Reticle Manager**. Программу можно скачать на сайте www.pulsar-nv.com

13

БЫСТРАЯ НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

Прицел **Digisight N550** располагает функциями для быстрой настройки изображения - режим **Contrast** и режим **Sum Light™**:

- **Contrast** (возможность резкого увеличения контраста), кнопка (12) (обозначается пиктограммой в левом нижнем углу 
- **Sum Light™** (активация алгоритма повышения чувствительности) кнопка (11) (обозначается пиктограммой в левом нижнем углу 

При первом включении прицела эти режимы доступны по умолчанию. Для выключения или включения режимов пользуйтесь кнопками (12) и (11).

Функция Sum Light™ и ее особенности.

В прицеле **Digisight N550** реализована функция **Sum Light™**, основанная на принципе суммирования сигнала внутри матрицы ПЗС. Применение **Sum Light™** позволяет в несколько раз повысить уровень чувствительности ПЗС-матрицы в случае снижения уровня освещенности, благодаря чему становится возможным наблюдение в условиях практически полной темноты. Однако следует иметь в виду, что при более высокой чувствительности возможно увеличение уровня шумов на изображении; при резком перемещении прицела изображение может "смазываться", такие явления не являются дефектами. На дисплее прибора могут быть видны светящиеся белые точки (пиксели), количество точек может увеличиться при включении функции **Sum Light™** – это связано с особенностями работы данной функции и браком также не является.

После включения прицела функция **Sum Light™** активируется автоматически, поэтому если в ее работе в данный момент необходимости нет, функцию рекомендуется отключить.

14

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПЛАНКИ WEAVER 7/8


Прицел оборудован дополнительной планкой **Weaver (8)**, установленной на корпусе слева. С помощью планки Вы можете установить дополнительные аксессуары, такие как дополнительный ИК-фонарь **Pulsar** и пр.

15

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЪЕМА VIDEO OUT/VIDEO IN

В прицеле имеется разъем "Video out" (15) для подключения внешних источников видеозаписи и вывода изображения на монитор.

Разъем (15) также может использоваться для функции "Video in" (видеоход).

Для этого подсоедините к разъёму (15) источник видеосигнала и нажмите кнопку (16). О включении этой функции свидетельствует пиктограмма  в нижней центральной части экрана.

При отсутствии видеосигнала (не подключён кабель и т.д.), прицел будет информировать об этом, выдавая периодически (с интервалом три секунды) соответствующее сообщение на экран.

Для возврата в обычный режим работы повторно нажмите кнопку (16). **Внимание!** В режиме видеовхода режим работы экрана «Только прицельная метка» не работает, а в режиме «Вывод всех пиктограмм» прицельная метка не отображается.

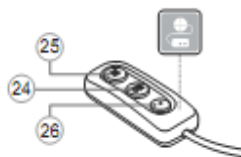
16

● ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Выносной пульт дистанционного управления дублирует функции включения прибора, ИК-осветителя и инверсии метки. Для использования пульта подключите его к разъему "RC" (13).

На пульте имеется три кнопки:

- Кнопка "ON" (24) - включение/выключение прицела;
- Кнопка "IR" (25) - включения/выключения ИК-осветителя);
- Кнопка "INV" (26) - переключение (инверсия) цвета метки с черного на белый.



17

● ТЕХНИЧЕСКИЙ ОСМОТР

При техническом осмотре, рекомендуем перед каждым выездом на охоту, обязательно проверьте:

- Внешний вид прицела (трещины, глубокие вмятины и следы коррозии не допускаются).
- Правильность и надежность крепления прицела на оружии (люфты категорически не допускаются).
- Состояние линз объектива, окуляра и ИК-подсветки (трещины, жировые пятна, грязь и другие налеты не допускаются).
- Состояние элементов питания и электрических контактов батарейного отсека (батарейка не должна быть разряжена; следы электролита, солей и окисления не допускаются).
- Надежность срабатывания переключателя режимов работы (3), регулятора яркости (17), кнопок управления.
- Плавность хода ручки фокусировки объектива (18) и кольца окуляра (4).

18

● ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание проводится не реже двух раз в год и заключается в выполнении изложенных ниже пунктов:

- Очистите наружные поверхности металлических и пластмассовых деталей от пыли, грязи и влаги; протрите их хлопчатобумажной салфеткой, слегка смоченной оружейным маслом или синтетическим чистящим средством.
- Почистите электрические контакты батарейного отсека, пользуясь любым нежирным органическим растворителем.
- Осмотрите линзы окуляра, объектива и ИК-осветителя; осторожно смахните пыль и песок, если необходимо, почистите их наружные поверхности.

19

● ХРАНЕНИЕ

Храните прибор всегда только в чехле, в сухом, хорошо вентилируемом помещении. При длительном хранении обязательно извлеките батареи питания.

20

● ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В таблице приведен список возможных проблем, возникающих при эксплуатации прицела. Произведите рекомендуемую проверку и исправление в порядке, указанном в таблице. При наличии дефектов, не перечисленных в таблице, или при невозможности самостоятельно устранить дефект, прицел следует вернуть для ремонта.

неисправность	возможная причина	исправление
Прицел не включается.	Аккумуляторы установлены неправильно. Окислены контакты в контейнере батарей • "потекли" аккумуляторы или на контакты попала химически активная жидкость. Аккумуляторы полностью разрядились.	Установите аккумуляторы в соответствии с маркировкой. Очистите контейнер батарей, зачистите контакты. Установите заряженные аккумуляторы.
Нечеткое изображение прицельной метки – не удается навести окуляр.	Для коррекции Вашего зрения не хватает диоптрийного расхода окуляра.	Если Вы пользуетесь очками с силой линз более ± 4 , то наблюдайте в окуляр прицела через очки.
При четком изображении прицельной метки нечеткое изображение объекта, находящегося на расстоянии не менее 30 м.	Пыль и влага на наружных оптических поверхностях объектива.	Протрите наружные оптические поверхности мягкой хлопчатобумажной салфеткой. Прочистите прицел – дайте постоять 4 часа в теплом помещении.
Обязательна метка при стрельбе.	Нет жесткости установки прицела на оружии или крепление не зафиксировано резьбовым фиксатором.	Проверьте жесткость установки прицела. Убедитесь, что Вы используете именно тот тип патронов, которым ранее пристреливали Ваше оружие и прицел. Если Вы пристреливали прицел летом, а эксплуатируете его зимой (или наоборот), то не исключено некоторое изменение нулевой точки пристрелки.
Прицел не фокусируется.	Неправильная настройка.	Настройте прибор в соответствии с разделом 9 "Эксплуатация". Проверьте наружные поверхности линз объектива и окуляра; при необходимости очистите их от пыли, конденсата, инея и т.д. В холодную погоду Вы можете использовать специальные антизапотевающие покрытия (например, как для катрирующих очков).

Особенности работы матриц ПЗС

Матрицы ПЗС фирмы SONY, используемые в цифровых приборах Pivaag, отличаются высоким качеством, но даже в них допускаются белые и черные точечные дефекты и пятна различной амплитуды. Эти дефекты могут быть хорошо заметны при наблюдении не только в ночных условиях, но и днем. Наличие белых и черных точек, пятен и ряда других небольших дефектов ПЗС матрицы (до 4%) допускается в соответствии с нормативными документами фирмы SONY. Видимость на экране монитора белого дефекта одного и того же уровня дефектности зависит от типа ПЗС матрицы, типа камеры, от повышения температуры после включения прибора.